

Is le measínaistriúchán [Nasc] a gineadh aistriúchán an leathanaigh seo. Is féidir earráidí a bheith i measínaistriúcháin a d'fhéadfadh soiléireacht agus cruinneas a laghdú; ní ghlacann an tOmbudsman aon dliteanas i leith aon neamhréireachtaí. Chun an fhaisnéis is iontaofa agus an deimhneacht dhlíthiúil a fháil, féach ar an leagan foinseach i Béarla atá nasctha thuas. Chun tuilleadh eolais a fháil féach ar ár mbeartas teanga agus aistriúcháin [Nasc].

Cinneadh i gcás 2142/2018/EWM maidir le diúltú an Choimisiúin Eorpaigh rochtain a dheonú ar sheasaimh na mBallstát i ndáil le doiciméad treorach maidir le measúnú riosca ar lotnaidicídí ar bheacha

Cinneadh

Cás 2142/2018/EWM - Tosaithe an 18/12/2018 - Moladh faoi 10/05/2019 - Cinneadh an 03/12/2019 - Institiúid ábhartha An Coimisiún Eorpach (Cásanna inar aimsíodh míriarachán)
|

Rinne an gearánach, eagraíocht neamhrialtasach comhshaoil, iarraidh ar rochtain phoiblí ar dhoiciméid ina raibh na seasaimh a ghlac na Ballstáit i gcoiste a bhí ag déileáil leis an measúnú riosca ar an tionchar a bhíonn ag lotnaidicídí ar bheacha. Dhiúltaigh an Coimisiún rochtain a thabhairt ar na doiciméid. D'áitigh sé go n-éilíonn a rialacha nós imeachta nach nochtfar seasaimh na mBallstát aonair agus go gcuirfeadh noctadh poiblí sheasaimh na mBallstát cosc ar na Ballstáit a dtuairimí a chur in iúl go hinchreidte.

Rinne an tOmbudsman fiosrúchán ar an tsaincheist agus chinn sí nach raibh údar maith le cinneadh an Choimisiúin rochtain ar na doiciméid a dhiúltú. Mheas sí gur cheart go mbainfeadh na doiciméid leas as rochtain phoiblí níos leithne mar a dheonaftear do 'dhoiciméid reachtacha'. Ina theannta sin, mheas sí go raibh gá le rochtain phoiblí níos leithne mar go bhfuil faisnéis faoin gcomhshaoil sna doiciméid. Dá bhrí sin, mhol sí don Choimisiún na doiciméid a noctadh.

Dhiúltaigh an Coimisiún moladh an Ombudsman a leanúint. Is cúis díomá é seo. Is bunchloch den daonlathas é chinnteoireacht thrédhearach maidir le nósanna imeachta lena mbaineann leas ginearálta agus atá á gcur i bhfeidhm go ginearálta. Tá sé sin níos tábhachtaí fós nuair a bhaineann an chinnteoireacht le cosaint an chomhshaoil.

Deimhníonn an tOmbudsman gurb ionann diúltú leanúnach an Choimisiúin rochtain iomlán ar na doiciméid iarrtha a thabhairt agus drochriarachán.



Cúlra an ghearáin

- 1.** Bhí imní fhorleathan ar an bpobal faoi na héifeachtaí a d'fhéadfadh a bheith ag lotnaidicídí ar dhaonraí na mbeach. Baineann an gearán, ó eagraíocht neamhrialtasach chomhshaoil, le tréadhearcacht na seasamh a ghlacann na Ballstáit agus treoirdhoiciméad á ghlacadh acu maidir leis an measúnú riosca ar an tionchar a bhíonn ag lotnaidicídí ar bheacha [1] (dá ngairtear an 'treoir beach' anseo feasta) [2] [2] .
- 2.** Ar iarratas ón gCoimisiún Eorpach, d'eisigh an tÚdarás Eorpach um Shábháilteachta Bia (EFSA) an chéad leagan den treoir maidir le beacha atá beartaithe in 2013. Rinne EFSA athbhreithniú ar an dréacht-treoir in 2014.
- 3.** I gcomhréir leis an dlí AE is infheidhme [3] , glacann an Coimisiún doiciméid treorach arna n-ullmhú ag EFSA, agus comhairle na mBallstát á cur san áireamh [4] . Tagann ionadaithe ó na Ballstáit le chéile agus tugann siad a dtuairim maidir leis na doiciméid treorach laistigh de raon feidhme an Bhuanchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha, coiste ar a dtugtar "*coisteolaíocht*" [5] . Is é an Coimisiún a dhéanann cathaoirleacht ar an gcoiste, agus coinníonn sé cóipeanna de na doiciméid a chuirtear faoi bhráid an Choiste agus a tháirgeann an Coiste.
- 4.** Ós rud é nach bhfuil comhaontú ann i measc na mBallstát sa Bhuanchoiste, cuireadh moill ó 2013 ar ghlacadh na treorach beach ag an gCoimisiún.
- 5.** I mí Mheán Fómhair 2018, d'iarr an gearánach, an eagraíocht neamhbhrabús Fhrancach POLLINIS, ar an gCoimisiún rochtain phoiblí a thabhairt ar " *gach comhfhreagras (lena n-áirítear ríomhphoist), ar chláir oibre, ar mhiontuairisci cruinnithe agus ar aon tuarascálacha eile ó chruiinnithe den sórt sin idir oifigigh/ionadaithe/Coimisinéir/comhalta de AS SANTE agus comhaltaí an Bhuanchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha, maidir le Treoirdhoiciméad EFSA maidir le measúnú riosca ar tháirgí cosanta plandaí ar bheacha (Apis mellifera, Bombus spp. agus beacha aonair*" sa tréimhse idir mí lúil 2013 agus mí Mheán Fómhair 2018.
- 6.** Thug an Coimisiún freagra ar iarraidh an ghearánaigh an 13 Samhain 2018. Shainaithin sé 16 dhoiciméad a thagann faoi raon feidhme na hiarrata. Is malartuithe ríomhphoist iad na 16 dhoiciméad uile idir an Coimisiún agus na Ballstáit maidir lena seasaimh i ndáil leis an dréacht-treoir bheach.
- 7. Dhiúltáigh** an Coimisiún rochtain a thabhairt ar na doiciméid ag áitiú go mbainfeadh a nochtadh an bonn den phróiseas cinnteoireachta [6] laistigh den Bhuanchoiste.
- 8.** Chun tacú lena dhiúltú, thug an Coimisiún dá aire go n-eisiatar go sainráite leis na Rialacha Caighdeánacha Nós Imeachta do Bhuanchoistí ("Rialacha Nós Imeachta Caighdeánacha le haghaidh Coistí") go nochtfar seasaimh na mBallstát aonair [7] . Ina theannta sin, d'áitigh an Coimisiún nach mór don Choimisiún agus do na Ballstáit, laistigh de raon feidhme na mBuanchoistí, a bheith " *saor ó bhrú seachtrach*" agus " *go gcuirfeadh nochtadh follasach na dtagairtí do Bhallstáit aonair cosc ar na Ballstáit a dtuairimí a chur in iúl go macánta*" .



9. An 14 Samhain 2018, d'iarr an gearánach ar an gCoimisiún athbhreithniú a dhéanamh ar a chinneadh. D'áitigh sé go raibh leas sáraitheach poiblí i noctadhl, ós rud é gur gá do shaoránaigh a fhios a bheith acu cén fáth nár formhuiníodh an treoir bheach, arís agus arís eile, sa Bhuanchoiste. D'áitigh sé go raibh sé seo dochar do mharthanás na mbeach.

10. Ar an 3 Nollaig 2018, dheimhnigh an Coimisiún conclúidí a chéad chinnidh. Agus é míshásta le freagra an Choimisiúin, chuaigh an gearánach i dteagháil leis an Ombudsman an 12 Nollaig 2018.

Moladh an Ombudsman

11. Ina moladh [8], mheas an tOmbudsman gur cheart do na doiciméid atá i gceist, i bhfianaise an chomhthéacs inar tarraingíodh suas iad, agus i bhfianaise a gcuspóra, tairbhe a bhaint as an rochtain níos leithne a dheonaítear ar “*doiciméid reachtacha*” faoi dhlí an AE maidir le rochtain phoiblí ar dhoiciméid. Tá rochtain níos leithne ar dhoiciméid den sórt sin ríthábhachtach chun a áirithíú gur féidir le saoránaigh an Aontais a gceart conradhbhunaithe a fheidhmiú chun páirt a ghlacadh i saol daonlathach an Aontais. Mheas an tOmbudsman freisin go bhfuil faisnéis chomhshaoil sna doiciméid atá i gceist, mar a shainmhínítear i Rialachán Aarhus. Ar an gcúis sin freisin, ba cheart rochtain níos leithne a thabhairt.

12. Chinn an tOmbudsman nach mór an eisceacht a d'agair an Coimisiún as diúltú rochtain phoiblí a thabhairt ar na ríomhphoist ina bhfuil seasaimh ionadaithe na mBallstát a chur i bhfeidhm ar bhealach níos sriantaí.

13. Níor mheas an tOmbudsman gur cinntitheach é argóint an Choimisiúin go bhfuil noctadhl na ríomhphost ina bhfuil seasaimh na mBallstát ag teacht salach ar na Rialacha Nós Imeachta Caighdeánacha le haghaidh Coistí [9]. Glacann sí leis go luaitear sna rialacha sin nár cheart seasaimh na mBallstát aonair a noctadhl. Mar sin féin, ní léiríonn na Rialacha Nós Imeachta ach rogha a rinne an Coimisiún maidir le conas obair na gCoistí a eagrú. Is féidir leis an rogha a dhéanamh na rialacha nós imeachta sin a athrú am ar bith. Ní fhéadfadh an Coimisiún ach argóint dhiongbháilte a dhéanamh go bhfuil sé ‘faoi cheangal’ gan seasaimh na mBallstát a scaoileadh más rud é go raibh an rial i reachtaíocht an Aontais. Maidir leis seo, thug an tOmbudsman faoi deara nach bhfuil cosc ar sheasaimh na mBallstát a noctadhl leis an reachtaíocht AE is infheidhme, eadhon an Rialachán Coisteolaíochta.

14. Go bunúsach, is é seasamh an Choimisiúin nach féidir leis na doiciméid a noctadhl toisc gur roghnaigh sé córas neamhnochta a chur i bhfeidhm, trí na Rialacha Nós Imeachta. Is argóint fhéinchomhlíontach, chiorclach é seo. Os a choinne sin, tá rialacha maidir le rochtain phoiblí ar dhoiciméid le fáil i reachtaíocht shonrach, eadhon Rialachán 1049/2001 agus, maidir le faisnéis chomhshaoil, Rialachán 1367/2006.

15. Chinn an tOmbudsman freisin nár léirigh an Coimisiún conas a bheadh ionadaithe na mBallstát faoi bhrú seachtrach i gcás noctadhl na ndoiciméad. Níor léirigh sé ach an oiread, dá bhforchuirfi aon bhrú, go ndéanfaí difear do chumas na mBallstát gníomhú go hiomlán neamhspleách. Tugann an tOmbudsman dá aire go bhfuilimid ag tagairt anseo ní do dhaoine aonair, ach do Bhallstáit, a n-úsáidtear a rialtais thofa go maith chun déileáil le saincheisteanna



atá faoi réir díospóireacht phoiblí thromchúiseach agus bhríomhar.

16. Ní aontaíonn an tOmbudsman go ndéanfadh nochtadh na ndoiciméad difear tromchúiseach do sheoladh cuí na cinnteoireachta, go gcuirfeadh sé fad leis nó go ndéanfadh sé níos casta é. [10]

17. I bhfianaise a bhfuil thuas, chinn an tOmbudsman gurbh ionann diúltú an Choimisiúin rochtain phoiblí a thabhairt ar sheasaimh na mBallstát maidir leis an dréacht-treoir bheach agus drochriarachán. Dá bhrí sin, rinne sí an moladh seo a leanas (i gcomhréir le hAirteagal 3(6) de Reacht an Ombudsman Eorpaigh):

“ Ba cheart don Choimisiún rochtain phoiblí a thabhairt ar na doiciméid a iarrtar, agus seasamh na mBallstát maidir le dréacht-treoir na mbeach á léiriú aige, i gcomhréir leis na prionsabail a mhínítear thuas .”

18. Ina fhreagra ar mholadh an Ombudsman, agus tagairt á déanamh aige d'Airteagal 13 de na Rialacha Caighdeánacha Nós Imeachta do Choistí agus don Rialachán Coisteolaíochta, d'athdhearnbháigh an Coimisiún a argóint go gcaomhnaíonn na rialacha is infheidhme maidir le nósanna imeachta coiste rúndacht sheasaimh aonair na mBallstát. Tháinig an Coimisiún ar an gconclúid, dá bhrí sin, nach bhfuil sé in ann seasaimh na mBallstát maidir leis an dréacht-treoirleabhar beach a nochtadh.

19. Mhínigh an Coimisiún go bhfuil moltaí déanta aige an Rialachán Nós Imeachta Coiste a leasú chun tréadhearcacht agus cuntasacht a mhéadú tuilleadh, go háirithe trí vótaí ionadaithe na mBallstát ag an gCoiste Achosmaí a phoibliú. Thug sí dá haire freisin go leanfaidh sé de mhachnamh a dhéanamh ar conas tuilleadh tréadhearcachta a áirithí i nósanna imeachta coiste, agus aird á tabhairt ar na difríochtaí idir an próiseas cinnteoireachta reachtach agus an próiseas cinnteoireachta a bhaineann le gníomhartha neamhreachtacha a ghlacadh.

20. Rinne an gearánach trácht ar fhreagra an Choimisiúin, ag rá “gurb olc leis gur chinn an Coimisiún neamhairy a thabhairt ar mholadh an Ombudsman .”

21. Chuir an gearánach béis ar an bhfíoras nach luitear na rialacha rúndachta sna Rialacha Nós Imeachta Caighdeánacha sa Rialachán Nós Imeachta Coiste. Dúirt sí, má mheasann an Coimisiún go bhfuil na forálacha rúndachta sna Rialacha Nós Imeachta i gcomhréir leis an Rialachán Nós Imeachta Coiste, “gur léir go mbainfeadh sé sin an bonn de cheart na saoránach rochtain a fháil ar dhoiciméid ” faoi Rialachán 1049/2001. Dúirt an gearánach gur oth leis nár thug an Coimisiún aghaidh ar an tsaincheist ríthábhachtach sin ina fhreagra ar mholadh an Ombudsman.

22. Chuir an gearánach i bhfáth freisin go bhfuil glacadh na treorach beach fíorthábhachtach chun beacha a choisint san AE. Dúirt sí, i gcomhthéacs ina bhfuil meath suntasach ag teacht ar phailneoirí, go gcuirfeadh tréadhearcacht maidir le seasaimh na mBallstát ar chumas na saoránach a thuisint cén fáth ar pléadh dréacht-treoir na mbeach ó EFSA 26 uair ar a laghad sa Bhuanchoiste ó 2013 i leith gan aon chomhaontú a bheith bainte amach. Níor cheart



caomhnú na bithéagsúlachta a chur i mbaol riamh le forálacha rúndachta. Dúirt sí go gcruthaíonn seasamh an Choimisiúin cás nach bhfuil na Ballstáit freagrach dá saoránaigh agus gur bagairt é sin don phróiseas daonlathach.

Measúnú an Ombudsman tar éis an mholta

23. Tá díomá ar an Ombudsman le freagra an Choimisiúin ar a moladh. Níor thug an Coimisiún aghaidh ar na hargóintí atá leagtha amach sa mholadh, go háirithe maidir le tuairim an Ombudsman nach bhfuil nochtadh sheasaimh na mBallstát maidir leis an dréacht-treoir bheach contrártha don Rialachán Coisteolaíochta.

24. Coinníonn an tOmbudsman a tuairim go raibh an Coimisiún mícheart nochtadh poiblí a dhiúltú do na doiciméid a iarradh ina raibh seasaimh na mBallstát maidir le dréacht-treoir na mbeach.

25. Faoi Chonarthaí an AE, tá sé de *cheart ag gach saoránach “a bheith rannpháirteach i saol daonlathach an Aontais”* [11]. Dá bhrí sin, ní mór cinntí AE a ghlacadh *“chomh hoscaillte agus chomh gar agus is féidir don saoránach”* [12].

26. Is bunchloch de dhaonlathas an Aontais é a áirithíú go mbeidh saoránaigh in ann an dul chun cinn maidir leis an gcaoi a nglactar rialacha a leanúint. Is réamhchoinníoll d’fheidhmiú eifeachtach a gceart daonlathach é go bhféadfadh saoránaigh grinnscrúdú a dhéanamh ar an bhfaisnéis ar fad atá mar bhonn do “gníomhaíocht reachtach AE”, a thuigtear go ginearálta, agus í a chur ar an eolas faoi. Tuigeann an tOmbudsman go dtagann na cinntí a ghlactar sa nós imeachta coiste, a mbíonn tionchar acu ar an gcaoi a ndéantar reachtaíocht a thuisctint agus a chur i bhfeidhm, faoin sainmhíniú leathan seo ar gníomh reachtach AE.

27. Tá níos mó i gceist leis an tábhacht a bhaineann leis an gceart chun páirt a ghlacadh i saol daonlathach an Aontais ná ceisteanna maidir lena bhfuil i gceist le gníomh reachtach agus maidir le cé acu is féidir nó nach féidir a mheas go dtagann gníomhartha tamhlígthe arna nglacadh faoi chuimsíú an Rialacháin Nós Imeachta Coiste faoin gcatagóir sin. Éilíonn nádúr daonlathach an Aontais Eorpáigh go mbeidh saoránaigh in ann, i bprionsabal, grinnscrúdú a dhéanamh ar gach gníomh a dhéanann an tAontas a bhfuil tionchar acu orthu.

28. Mar atá leagtha amach i moladh an Ombudsman, tá faisnéis sna doiciméid iarrtha maidir le beart a d’fhéadfadh difear a dhéanamh d’éagsúlacht bhitheolaíoch. Dá bhrí sin, is léir go gcáilíonn an t-ábhar mar fhaisnéis chomhshaoil. Bíonn tionchar ag gníomhaíocht bheartais an Aontais a bhfuil tionchar aige ar an gcomhshaol ar gach saoránach den Aontas agus ar gach cónaitheoir. Aithníodh é sin i Rialachán Aarhus.

29. Tá tábhacht chriticiúil ag baint le beacha agus pailneoirí eile don chomhshaol, rud a chothaíonn an bhithéagsúlacht trí phailníú riachtanach a chur ar fáil do réimse leathan barr agus plandaí fiáine. I bhfianaise luach tábhachtach éiceolaíoch agus eachnamaíoch na mbeach, is gá faireachán a dhéanamh ar stoic shláintíúla beach agus iad a chothabháil, ní hamháin go háitiúil nó go náisiúnta, ach ar fud an domhain. Le 10 mbliana go 15 bliana anuas, tá beachairí ag tuairisciú lagú neamhghnách ar líon na mbeach agus callteanais choilínéachta. Sna doiciméid a iarradh tá seasaimh na mBallstát maidir le dréachtbheart arb é is aidhm dó treoir a thabhairt



don tionscal agus do na Ballstáit maidir le cur chun feidhme reachtaíocht an Aontais maidir le lotnaidicídí. Baineann sé leis na rioscaí a bhaineann le lotnaidicídí a fhorchur ar bheacha. Dá bhrí sin, tá dréacht-treoir na mbeach ábhartha chun beacha a chosaint san Aontas. Tá an doiciméad treorach seo pléite ag an mBuanchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha go minic ó d'eisigh EFSA é. Mar sin féin, toisc nach bhfuil comhaontú ann i measc na mBallstát sa choiste, cuireadh moill ar ghlacadh threoir na mbeach ó 2013 i leith.

30. Chuirfeadh noctadhbh poiblí na ndoiciméad iarrtha ar chumas shaoránaigh an Aontais, amhail an gearánach, grinnscrídú a dhéanamh ar na cúiseanna a chuir na Ballstáit chun cinn maidir le glacadh na treorach agus ina coinne agus, más mian leo, iarracht a dhéanamh tionchar a imirt ar phróiseas cinnteoireachta leanúnach. Tá sé thíos a dhéanamh go dtuigfí cé na seasaimh atá ag ionadaithe éagsúla na mBallstát i gcóras daonlathach atá freagrach dá shaoránaigh.

31. Tá freagra an Choimisiúin ar mholadh an Ombudsman bunaithe ar an mbonn go gcaomhnaíonn na rialacha a rinneadh faoin Rialachán Nós Imeachta Coiste féin rúndacht sheasaimh aonair na mBallstát. Níl aon fhoráil sa Rialachán Nós Imeachta Coiste, áfach, ina luaitear nach mbeidh na seasaimh aonair a chuir ionadaithe na mBallstát in iúl laistigh de raon feidhme imeachtaí coiste i dtaifid achoimre. Níl aon fhoráil eile sa Rialachán Nós Imeachta Coiste ach an oiread, lena bhforchuirfí ceanglais rúndachta ar imeachtaí coiste.

32. Ciallaíonn sé sin nach bhfuil na forálacha rúndachta sna rialacha nós imeachta coiste, lena n-áirítear Airteagal 10(2) (lena léirítear nach luafar seasamh aonair na gcomhaltaí i blé an choiste i dtaifid achoimre na gcruiinnithe) agus in Airteagal 13(2) (ina léirítear go mbeidh pléití an choiste faoi rún), bunaithe iad féin sa Rialachán Nós Imeachta Coiste.

33. Fáiltíonn an tOmbudsman roimh thiomantas an Choimisiúin ina fhreagra chun trédhearcacht agus cuntasach na nósanna imeachta coisteolaíochta a mhéadú. Dar léi, céim shuntasach a bheadh i gcomhlíonadh a molta sa chás seo i dtreo chomhlíonadh an ghealltanais sin. Thabharfadh sé níos mó muiníne agus muiníne do shaoránaigh an Aontais as an ngealltanais sin a bheith á chomhlíonadh ag an gCoimisiún. Ní gá aon leasú a dhéanamh ar an Rialachán Nós Imeachta Coiste. Go deimhin, soiléirítear in Aithris 19 agus in Airteagal 9(2) den Rialachán sin gur cheart rochtain phoiblí ar fhaisnéis faoi imeachtaí coiste a áirithíú i gcomhréir le dlí an Aontais maidir le rochtain phoiblí ar dhoiciméid.

34. Tugann an tOmbudsman dá aire nach féidir tosaíocht dhílíthíúil a bheith ag rialacha nós imeachta ar Rialachán . Dá bhrí sin, ní mór d'aon rialacha nós imeachta cloí ní hamháin leis an Rialachán Nós Imeachta Coiste, ach freisin le rialacha an Aontais maidir le rochtain ar dhoiciméid. Measann an tOmbudsman, dá bhrí sin, nach féidir leis an gCoimisiún leas a bhaint as na rialacha nós imeachta is infheidhme maidir le nósanna imeachta coiste chun rochtain phoiblí ar dhoiciméid a dhiúltú más rud é go gcuireann dlí príomhúil nó tánaisteach AE oibleagáid air rochtain phoiblí a thabhairt ar na doiciméid sin.

35. Is léir ón méid thus go bhfuil Rialachán 1049/2001 infheidhme go hiomlán agus nach mór an eisceacht a bhaineann leis an bpróiseas cinnteoireachta a léirmhíniú go cúng. Mar a



míníodh i moladh an Ombudsman, níor shuigh an Coimisiún go mbeadh aon bhrú seachtrach a d'fhéadfadh a bheith ar ionadaithe na mBallstát i gcás noctadadh na ndoiciméad atá i gceist de chineál a dhéanfadhb difear don phróiseas cinnteoireachta. In aon chás, mar gheall ar an tábhacht chriticiúil a bhaineann le beacha don chomhshaol, an laghdú ar líon na mbeach agus ar chaillteanas coilíneachta le blianta beaga anuas, ábharthacht dhréacht-treoir na mbeach ina leith sin agus toisc nach raibh na Ballstát in ann teacht ar chomhaontú le cúig bliana anuas, measann an tOmbudsman go bhfuil **leas poiblí sáraitheach soiléir ann maidir leis na doiciméid a iarradh a noctadadh.**

36. D'fhiosraigh an tOmbudsman roimhe seo gur dhiúltaigh an Coimisiún seasaimh na mBallstát a noctadadh i gcomhthéacs nósanna imeachta coiste. [13] Tá sé curtha in iúl aici gur oth léi go ndiúltaíonn an Coimisiún rochtain a fháil ar dhoiciméid ina bhfuil seasaimh na mBallstát i gcomhthéacs possibilitàaimeachta coiste a mbíonn tionchar acu ar reachtaíocht an AE agus gur cheart, dá bhrí sin, go mbeadh siad in ann grinnscrúdú a dhéanamh ar shaoránaigh i sochaí dhaonlathach. Iarrann an tOmbudsman ar an gCoimisiún an cleachtas sin a athrú agus na hoibleagáidí atá leagtha amach sa Chonradh ar an Aontas Eorpach a chomhlíonadh, go háirithe na prionsabail atá leagtha amach in Airteagal 10 CAE.

37. Ar bhonn an mhéid thus, athdhearbháíonn an tOmbudsman a conclúid gurbh ionann diúltú an Choimisiúin rochtain phoiblí a thabhairt ar sheasaimh na mBallstát maidir leis an dréacht-treoir bheach agus drochriarachán.

Conclúid

Bunaithe ar an bhfiosrúchán, dúnann an tOmbudsman an cás seo leis an gconclúid seo a leanas:

Níl an tOmbudsman sásta leis an bhfreagra a thug an Coimisiún Eorpach ar a moladh. Athdhearbháíonn an tOmbudsman a moladh gur cheart don Choimisiún rochtain phoiblí a thabhairt ar na doiciméid a iarradh, lena léirítear seasaimh na mBallstát maidir leis an dréacht-treoir bheach, i gcomhréir leis na prionsabail a mhínítear ina moladh agus sa chinneadh seo.

Tá an tOmbudsman ag síul go gcomhlíonfaidh an Coimisiún a thiomantas chun tréadhearcacht possibilitàaimeachta coiste a mhéadú agus leanfaidh sé de dhlúthmhonatóireacht a dhéanamh ar an dul chun cinn.

Cuirfear an gearánach agus an Coimisiún Eorpach ar an eolas faoin gcinneadh sin.

Emily O'Reilly

An tOmbudsman Eorpach



Strasbourg, 03/12/2019

[1] Treoirdhoiciméad EFSA maidir le measúnú riosca ar tháirgí cosanta plandaí ar bheacha, Iris EFSA 2013;11(7):3295: <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.2903/j.efsa.2013.3295> [Nasc]

[2] Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 maidir le táirgí cosanta plandaí a chur ar an margadh: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32009R1107> [Nasc]

[3] Airteagal 77 de Rialachán 1107/2009.

[4] I gcomhréir leis an nós imeachta comhairleach a leagtar síos in Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=celex:32011R0182> [Nasc]

[5] tagraíonn “*Coisteolaíocht*” do shraith nósanna imeachta trína rialaíonn Ballstáit an Aontais an chaoi a gcuireann an Coimisiún Eorpach dlí an Aontais chun feidhme. Sular féidir leis bearta a ghlacadh lena gcuirtear reachtaíocht an Aontais chun feidhme, ní mór don Choimisiún dul i gcomhairle, maidir leis na bearta mionsonraithe cur chun feidhme a mholann sé, le coiste speisialaithe ar a bhfuil ionadaíocht ag gach Ballstát de chuid an Aontais. Tugann an coiste atá i gceist tuairim ar na bearta atá molta ag an gCoimisiún ansin. D’fhéadfadh na tuairimí sin a bheith ina gceangal, a bheag nó a mhór, ar an gCoimisiún, ag brath ar an nós imeachta sonrach a shonraítear sa ghníomh dlí atá á chur chun feidhme. Chun forléargas gairid a fháil ar “*coisteolaíocht*”, féach

<http://ec.europa.eu/transparency/regcomitology/index.cfm?do=implementing.home> [Nasc]

[6] Eisceacht ón gceart rochtana de réir Airteagal 4(3) de Rialachán 1049/2001.

[7] Airteagal 10(2) agus Airteagal 13(2) de na **Rialacha Nós Imeachta Caighdeánacha do Choistí — Rialacha Nós Imeachta don choiste** [Ainm an choiste] [Nasc].

[8] Tá moladh an Ombudsman ar fáil ag:

<https://www.ombudsman.europa.eu/en/recommendation/en/113624> [Nasc]

[9] **Rialacha Nós Imeachta Caighdeánacha do Choistí — Rialacha Nós Imeachta an choiste** [Ainm an choiste] [Nasc].

[10] Féach ina leith sin, breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais (an Mór-Dhlísheomra) an 4 Meán Fómhair 2018 i gCás C-57/16, ClientEarth v an Coimisiún:

<http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-57/16&language=en> [Nasc], mír 101.



[11] Airteagal 10 den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE).

[12] Airteagal 1 agus Airteagal 10(3) CAE.

[13] Féach, mar shampla, cinneadh i gcás 1275/2018/THH, ar fáil ag
<https://www.ombudsman.europa.eu/en/decision/en/113361> [Nasc].